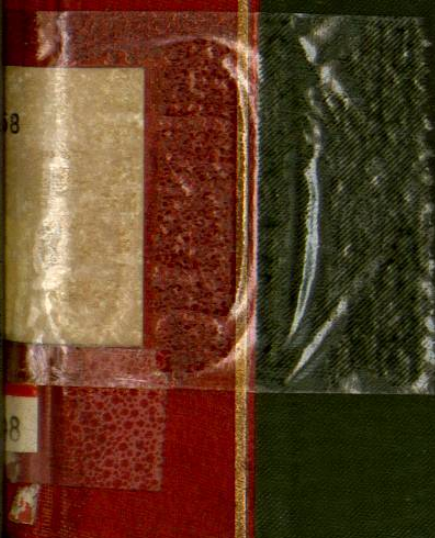


E. Sienkiewicz

Bartek

el Victorioso



SIENKIEWICZ

BARTEK

EL

VICTORIOSO

PQ7158

.S4

B3

C.1

010798



1080022165

EX LIBRIS

HEMETHERI VALVERDE TELLEZ

Episcopi Leonensis

BARTEK
EL
VICTORIOSO.



POR
ENRIQUE SIENKIEWICZ
AUTOR DEL
QUO VADIS

PG 7158

. 54

B3

BARTEK EL VICTORIOSO



LIBRERÍA Y TIPO-
GRAFÍA CATÓLICA
CALLE DEL PINO, 5
* BARCELONA *



ENRIQUE SIENKIEWICZ

CÉLEBRE NOVELISTA POLACO AUTOR DEL «QUO VADIS?»
«BARTEK EL VICTORIOSO,» «¡SIGÁMOSLE!» Y OTRAS
NOTABILÍSIMAS NOVELAS.

ENRIQUE SIENKIEWICZ

BARTEK

EL VICTORIOSO

TRADUCIDO POR M. C. G.



CON LICENCIA ECLESIASTICA

Capilla Alfonsina
Biblioteca Universitaria

47021

PQ 7158

54

B3

ES PROPIEDAD



**FONDO EMETERIO
VALVERDE Y TELLEZ**

ADVERTENCIA IMPORTANTE.—Sienkiewicz, novelista polaco católico, ha escrito numerosas obras, algunas de las cuales no pueden por su realismo excesivo y por al traducirlas haber sido mutiladas ó alteradas con pérfida intención, ser de todos leídas: así, pues, nos permitimos aconsejar que no se lea obra alguna de este autor si no está aprobada por la Autoridad eclesiástica.



CAPÍTULO PRIMERO

Quero héroe, llamado Bartek Slovick (1), acostumbraba mirar con insistencia al fondo de los ojos de cuantos le hablaban. En realidad nada tenía de común con el rruiseñor á pesar de ser este su nombre. Por el contrario, su rusticidad le daba aspecto tan poco inteligente que le valió el apodo de «Bartek el estúpido.» Solían aplicarle otros apodos.

Para oídos alemanes «Chlovyek y Slovick»

(1) Slovick en polaco significa «rruiseñor.»

010798